



Совет Безопасности

Distr.: General
4 December 2009
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 1 декабря 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

Контртеррористический комитет получил прилагаемый доклад Лесото, представленный в соответствии с резолюцией 1624 (2005) (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ранко **Вилович**
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом



Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Лесото при Организации Объединенных Наций от 30 ноября 2009 года на имя Председателя Контртеррористического комитета

Постоянное представительство Королевства Лесото при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение секретариату Контртеррористического комитета и имеет честь препроводить доклад, представляемый в соответствии с резолюциями 1373 (2001) и 1624 (2005) Совета Безопасности (см. дополнение).

Дополнение**Письмо первого секретаря по иностранным делам и международным отношениям Лесото от 24 сентября 2009 года на имя Председателя Контртеррористического комитета**

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 7 августа 2009 года на имя Постоянного представителя Лесото при Организации Объединенных Наций, а также на видеоконференцию, которая состоялась 14 августа 2009 года между группой должностных лиц Лесото и Исполнительным директором Контртеррористического комитета в связи с обсуждением вопроса о том, как Лесото выполняет свои обязанности, вытекающие из резолюций 1373 (2001) и 1624 (2005) (см. добавление).

Я имею честь препроводить настоящим доклад Лесото, представляемый в соответствии с двумя вышеупомянутыми резолюциями, и рассчитываю на еще более плодотворное сотрудничество между Лесото и Комитетом. Позвольте мне также использовать эту возможность для того, чтобы от имени правительства Лесото обратиться с просьбой о проведении обучения сотрудников нашего Межминистерского комитета по терроризму. Буду признателен также за организацию обучения, которое касается представления докладов в соответствии с резолюцией 1540 (2004) и разработки законодательства о борьбе с терроризмом.

(Подпись) Дж. Т. Метсинг
Первый секретарь
по иностранным делам и
международным отношениям

Добавление

Доклад об осуществлении резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности Королевством Лесото

В сентябре 2005 года Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принял резолюцию 1624 (2005), которая призывает все государства, в частности, предотвращать и законодательно запрещать подстрекательство к совершению террористического акта. Мы должны с самого начала отметить, что в настоящее время Лесото разрабатывает новые законы, которые станут адекватной реакцией на вызовы терроризма. В нашей стране уже принято законодательство, касающееся финансирования терроризма и борьбы с отмыванием денег.

Говоря о законодательстве, запрещающем подстрекательство к совершению террористических актов, следует отметить, что у нас уже есть элементы законодательства, в которых этот вопрос затрагивается. Речь идет, в частности, об Указе № 44 1938 года о запрете подстрекательства, Законе № 9 2005 года о межрасовых отношениях и Законе о государственной безопасности, хотя эти законодательные акты принимались в первую очередь для борьбы с такой подрывной деятельностью, которая не обязательно выражается в терроризме в его нынешних проявлениях.

Любое обсуждение закона, касающегося подстрекательства в Лесото, должно основываться на нашем Билле о правах, в первую очередь на разделе 14 Конституции, который гарантирует право свободы выражения мнений. Это право закреплено также в других региональных и международных документах по правам человека, участником которых является Лесото. Раздел 14(1) Конституции Лесото предусматривает, что каждый человек имеет право на:

«... свободу самовыражения, включая свободу выражать свое мнение без всякого противодействия, свободу беспрепятственно знакомиться с идеями и информацией, свободу беспрепятственно делиться идеями и информацией (независимо от того, идет ли речь об общественности в целом или же о об одном человеке или группе людей), а также свободу беспрепятственной переписки».

Как и в случае с другими правами, необходимо отметить, что вышеуказанное право не абсолютно и может подлежать ограничениям в интересах обороны, государственной безопасности, правопорядка, общественной морали или здоровья населения. Ограничения этого права являются оправданными в демократическом обществе (см. разделы 14(2) и 14(3) Конституции).

Сейчас, когда в Лесото идет разработка законодательства, есть ясное понимание того, что основные положения резолюции 1624 (2005) и других соответствующих резолюций должны быть отражены в этом законодательстве. Дело обстоит именно так, поскольку есть понимание того, что терроризм, экстремизм, конфликты и насилие возникают в современном мире все чаще и оказывают свое влияние на другие страны мира. Культурные факторы могут быть в числе причин отсутствия уважения, понимания и использования насилия, но это не единственная причина, и ее нельзя считать неискоренимой. Более того, можно многое сделать для предотвращения насилия, на которое нас пытаются обречь те, кто занимается пропагандой воинственных взглядов. С этой целью

мы должны отказаться от старого мышления, согласно которому культурное противостояние якобы является неизбежным. Вместо этого мы должны уделять большое внимание изучению тех механизмов, с помощью которых создается почва для насилия путем распространения пропаганды и вербовки людей, и мы должны также уделять много внимания существующим лишениям, унижениям и неравенству, которые можно использовать в целях такой пропаганды.

Мы должны проводить разграничение между уважительным отношением к людям (включая, конечно, уважение их права иметь собственное мнение) и готовностью уважительно относиться к любой доктрине без всякого разбора. Уважать людей — это еще не значит соглашаться с их мнениями, а согласие делать что-то сообща — с учетом мнения других людей — не предполагает, что мы обязаны разделять все мнения других людей.

Однако уважение предполагает, что мы должны попытаться понять точку зрения других людей, а также понять, почему люди придерживаются таких воззрений, и мы должны с уважением относиться к стремлению различных групп населения к выработке общих целей и поиску такой основы для взаимопонимания, как мир и благосостояние.

Взаимопонимание предполагает способность вникнуть в то, что говорят другие люди, для того чтобы уяснить ход их рассуждений. Для этого необходимо проявлять готовность к тому, чтобы отказаться от своих предубеждений и попытаться воспринять точку зрения других людей на мир. Таким образом, для достижения взаимопонимания необходимо признать, что собственная культура и свой опыт не являются единственно возможной основой для мышления и действий.

Как и уважение, взаимопонимание не всегда означает согласие с мнениями или верованиями других людей. Таким образом, поскольку люди придерживаются различных точек зрения, для того чтобы прийти к консенсусу, не всегда надо добиваться полного совпадения мнений. Ни у кого не должно быть право вето на другие мнения, и нельзя добиваться того, чтобы все люди разделяли одну точку зрения.

Именно соображения такого рода лягут в основу нового законодательства о терроризме в Лесото, особенно того раздела, который будет запрещать подстрекательство к совершению террористических актов. Пока что в Лесото не было людей, призывающих к совершению террористических актов, однако очевидно, что необходимо принять законы, которые придется задействовать, если терроризм все же будет иметь место. Как предусмотрено в резолюции 1624 (2005), такой закон о запрете подстрекательства к терроризму будет соответствовать Конституции Лесото и обязательствам Лесото по международному праву, включая международные нормы в области прав человека, беженское право и гуманитарное право.